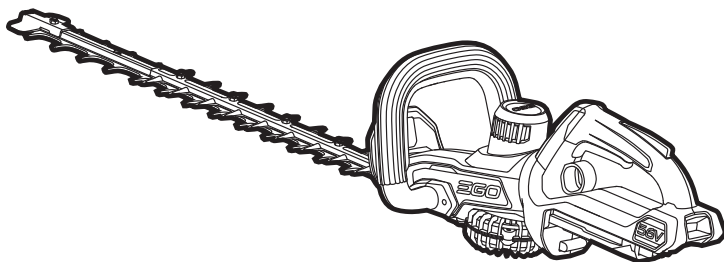


# EGO™

POWER<sup>+</sup> HEDGE TRIMMER

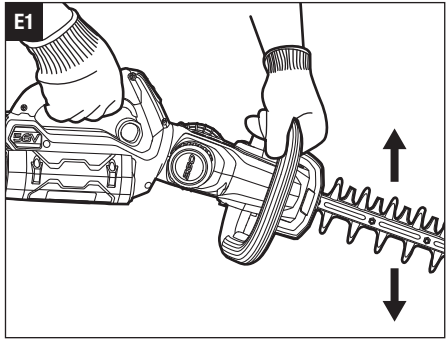
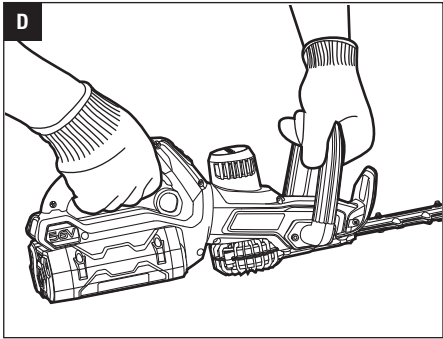
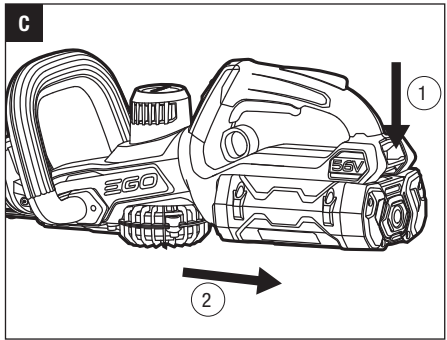
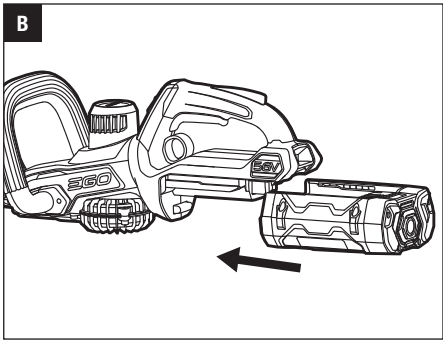
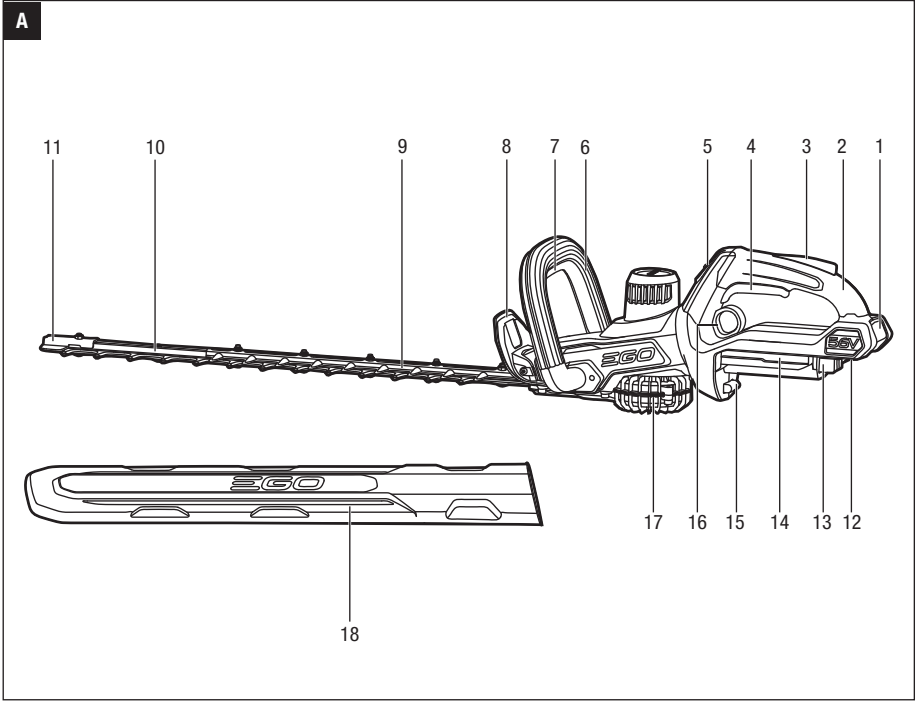


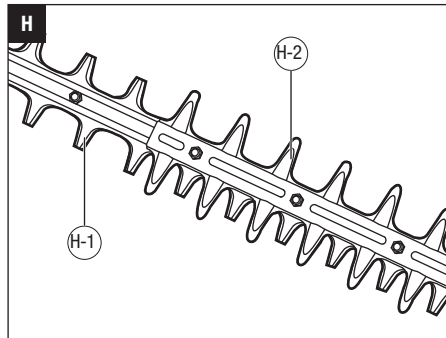
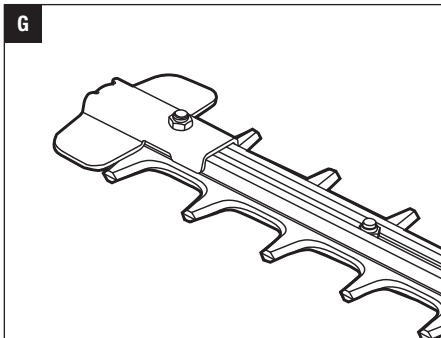
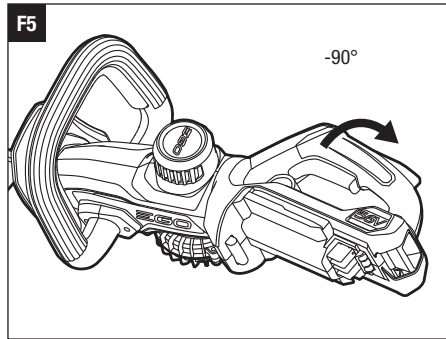
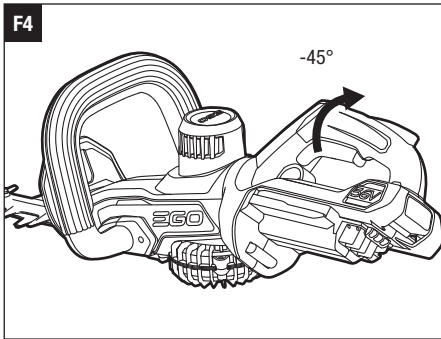
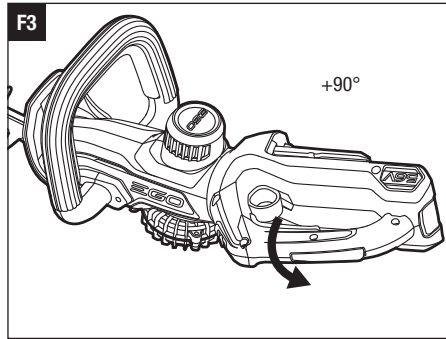
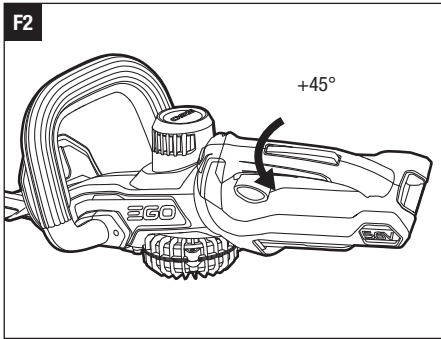
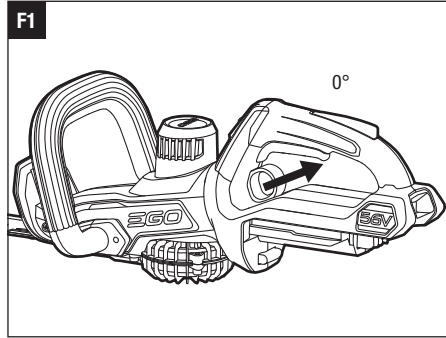
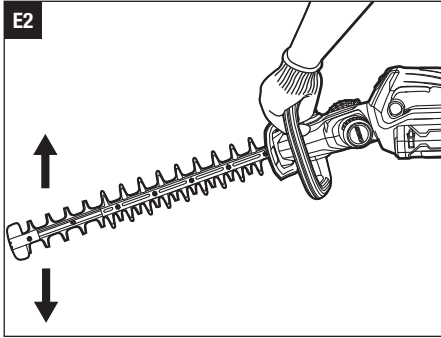
HT5100E

HT6500E

ОПЕРАТОРСКО РЪКОВОДСТВО  
56 ВОЛТА ЛИТИЕВО-ЙОННА БЕЗКАБЕЛНА  
НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

НОМЕР НА МОДЕЛА HT5100E/HT6500E





## ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ



### ПРОЧЕТЕТЕ И ОСЪЗНАЙТЕ РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИ

**⚠️ Остатъчен риск!** Хора с електронни устройства, като пейсмейкър трябва да се консултират с лекуващия(те) си лекар(и) преди употреба на този продукт. Работата с електрическо оборудване в непосредствена близост до сърдечен пейсмейкър може да предизвика смущение или неизправност на пейсмейкъра.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки и подмени трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

## СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да привличат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност.

Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като **“ОПАСНОСТ,” “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ,”** и **“ВНИМАНИЕ”** преди да използвате този инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

## ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

**СИМВОЛ СИГНАЛИЗИРАЩ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:** Показва **ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ИЛИ ВНИМАНИЕ.** Могат да бъдат използвани във връзка с други символи или пиктограми.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Експлоатацията на всички електрически инструменти, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи, което може да доведе до сериозно нараняване на окото. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита

и визьор за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визьор за употреба над очила или стандартни предпазни очила със странична защита.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази страница изобразява и описва символите за безопасност, които може да се появят по този продукт. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции по машината преди предприемане на сглобяване или работа.

	Сигнал за безопасност	Показва риска от потенциално нараняване на човек.
	Прочетете ръководството на оператора	За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството на оператора.
	Не излагайте на дъжд	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Не използвайте в дъжд или не го оставяйте навън, когато вали.
	Дължина на ножа	Дължина на ножа
	Капацитет за рязане	Максимален капацитет на рязане на ножа
V	Волта	Напрежение
A	Ампера	Ток
Hz	Херца	Честота (цикъла за минута)
W	Вата	Мощност
min	Минути	Време
	Променлив ток	Вид ток
	Постоянен ток	Вид или характеристика на тока
n <sub>0</sub>	Скорост без натоварване	Скорост на въртене без товар
... /min	на минута	Обороти в минута
SPM	Хода в минута	Скорост на извършването на ходовете без товар

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

### Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "Електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

### БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Електрическият инструмент създава искра, която може да възпламени праха или изпаренията.
- Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да причини загуба на контрол.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Навлизането на вода в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.

- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрически инструмент. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от токов удар.
- Ако работата с електрическия инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). Употребата на RCD намалява риска от токов удар.

### ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки инструмента. Носейки инструмента, докато пръстът Ви е на спусъка или подаването на захранване на инструменти, които са с включен прекъсвач е предпоставка за инциденти.
- Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването. Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
- Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.

- Ако са предоставени устройства за свърване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани. Употребата на устройства за прах може да намали рисковете свързани с прах.

## УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- Не пресилвайте електрически инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва. Всеки електрически инструмент, който не може да бъде контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.
- Разкачете щепсела от захранването и/или батерията от електрическия инструмент, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на инструментите. Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от стартиране на инструмента инцидентно.
- Дръжте свободния електрически инструмент извън достъпа до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електрическите инструменти. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическите инструменти. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- Дръжте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и по-лесно се контролират;
- Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана. Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.

## УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ НА БАТЕРИИ

- Презареждайте само с зарядно устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип акумулаторни батерии може да създаде риск от пожар, когато се използва с други акумулаторни батерии.
- Използвайте електроинструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии. Употребата на каквато и да е друга батерия може да създаде риск от нараняване или пожар.
- Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите. Свързване на късо на клемите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, течност може да се отдели от акумулаторната батерия; предотвратете контакт. Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течност влезе в контакт с очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течност отделена от акумулаторната батерия може са предизвика възпаление или изгаряния.

## ОБСЛУЖВАНЕ

- Обслужвайте вашия електрически инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части. Това ще осигури поддържането на безопасността на електрическия инструмент.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- Дръжте всички части на вашето тяло далеч от режещия нож. Не премествайте отрязания материал или не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал. Момент невнимание по време на работата с ножицата за жив плет, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- Носете ножицата за жив плет за ръкохватката при спрян режещ нож. Когато транспортирате или съхранявате ножицата за жив плет винаги поставяйте капака на режещото устройство. Правилната работа с ножицата за плет ще намали вероятността от възможно нараняване от режещите ножове.

- **Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за захващане, тъй като режещият нож може да влезе в контакт със скрит кабел.** Режещите ножове в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части под напрежение и могат да причинят на оператора токов удар.
- **Дръжте кабелите далеч от зоната на рязане.** Кабелът може да бъде скрит в храста по време на работа и да бъде срянан инцидентно от ножа.
- Проверете плета за чужди предмети преди работа, примерно телени огради.
- Използвайте само ножица за жив плет с монтиран по подходящ начин предпазител. Употребата на ножицата за жив плет без подходящ предпазител може да доведе до сериозно нараняване!
- **Използвайте двете ръце, когато работите с ножицата за жив плет. Използването на една ръка може да причини загуба на контрол и да доведе до сериозно нараняване.**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете живия плет за чужди предмети преди работа напр. телени огради. Използвайте ножицата за жив плет само с подходящо монтиран предпазител. Употребата на ножицата за жив плет без подходящ предпазител може да доведе до сериозно нараняване!

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не използвайте ножица за плет захранвана от батерия в дъжд.
- Не зареждайте акумулаторната батерия при дъжд или в мокра среда.
- Използвайте единствено акумулаторни батерии и зарядни изброени долу:

АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ	ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО
BA1120E, BA1400, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200, BAX1300	CH5500E, CH2100E

- Не хващайте откритите режещи ножове или режещи ръбове, когато повдигате и държите ножицата за плет.
- Не използвайте за опора стълба, покрив, дърво или друга нестабилна повърхност. Стабилната стойка на краката върху твърда повърхност позволява по-добро управление на ножицата за плет в непредвидени ситуации.
- Никога не позволявайте на деца да работят с ножицата за жив плет.
- Никога не премахвайте или поправяйте устройствата за безопасност. Проверявайте тяхната правилна работа редовно. Никога не правете нещо, което да пречи на функцията по предназначение на устройство за безопасност или да намали защитата, предоставена от устройство за безопасност.
- Никога не работете с ножица за жив плет без подходящите предпазители или други предпазни механизми за безопасност поставени на място.
- Проверете повредените части преди последваща употреба на ножицата за плет. Предпазителят или друга част, която е повредена трябва да бъде внимателно проверена за да се определи дали ще работи правилно и ще извърши предназначенията функция. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, монтажа и всякакви други условия, които могат да окажат влияние на работата. Предпазител или други части, които са повредени трябва да бъдат правилно поправени или подменени от оторизиран сервизен център освен ако не е посочено друго в това ръководство.
- Проверявайте на чести интервали ножа и монтажните болтове на мотора за правилно затягане. Също визуално проверете ножа за повреди (примерно огъвания, пукнатини и износване). Подменете ножа само с нож от EGOTM.
- Подменете ножа ако е огънат или напукал. Разбалансиран нож причинява вибрации, които могат да повредят мотора или да причинят нараняване.
- Ако оборудването започне да вибрира неестествено, спрете мотора и незабавно проверете за причината. Вибрациите обикновено са предупреждение за проблем.
- Ножицата трябва да бъде използвана за рязане на стълба с дебелина по-малка от 33 мм.
- Подрязвайте единствено на дневна светлина или на добра изкуствена светлина.
- Извадете или разединете акумулаторната батерия, преди обслужване, почистване или изваждане на материали от ножицата за жив плет.
- Не измивайте с маркуч, избягвайте попадане на вода в мотора и електрическите връзки.
- Когато обслужвате използвайте само идентични резервни части посочени в това ръководство. Употребата на части, които не съответстват със спецификациите на стандартното оборудване, могат да доведат до неправилна работа и компрометирана безопасност.
- Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари.

- Дръжте ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес.
- Запазете тези инструкции. Обръщайте се често към тях и ги използвайте за инструктиране на други, които може да използват този инструмент. Ако заемете този инструмент на някой друг, заемете им също и тези инструкции, за да се предотврати злоупотреба с продукта и вероятно нараняване.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

## СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛ	HT5100E	HT6500E
Напрежение	56 V	56 V
Скорост без натоварване	Високо	1600 /min
	Ниско	1400 /min
Дължина на ножа	51 cm	65 cm
Капацитет за рязане	33 mm	33 mm
Тегло (без акумулаторна батерия)	3,6 kg	3,8 kg
Измерено ниво на сила на звука $L_{WA}$	90 dB(A) K = 1,55 dB(A)	91,45 dB(A) K = 1,08 dB(A)
Ниво на звуково налягане при позицията на оператора $L_{PA}$ K=2,5 dB(A)	81,5 dB(A)	81,4 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука $L_{WA}$ (измерено съгласно 2000/14/ЕС)	92 dB(A)	93 dB(A)
Вибрации при $K=1,5 m/c^2$	Задна ръкохватка	3,369 $m/c^2$
	Предна ръкохватка	1,876 $m/c^2$
		5,313 $m/c^2$
		3,115 $m/c^2$

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

**БЕЛЕЖКА:** Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрически инструмент може да се различава от декларираната стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

## ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

ИМЕ НА ЧАСТ	БРОЙ
Ножица за жив плет	1
Екран	1
Ръководство на оператора	1

## ОПИСАНИЕ

### ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШАТА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ (Фиг. А)

1. Бутон за освобождаване на батерията
2. Задна ръкохватка
3. Спусък за заключване
4. Заден превключващ лост
5. Бутон за регулиране на скоростта
6. Предна ръкохватка
7. Преден превключващ лост
8. Предпазител за ръка
9. Предпазител на ножа
10. Нож
11. Протектор за върха
12. Резе
13. Електрически контакти
14. Монтажен отвор
15. Механизъм за изваждане
16. Заключване за ръкохватката
17. Корпус на двигателя
18. Екран

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт е доставен напълно слобен. Предпазител за ръката никога не трябва да се отстранява по време на употреба. Щом се повреди, незабавно го подменете с помощта на квалифициран сервизен техник.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Безопасната употреба на този продукт изисква осъзнаване на информацията върху инструмента и в това ръководство, както и познание относно проекта, с който се захващате. Преди употреба на този продукт се запознайте с работни характеристики и правила за безопасност.

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте рутината с този продукт да Ви направи непредпазливи. Запомнете, че невниманието за малка част от секундата е достатъчна за да нанесете сериозно нараняване.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги носете защита за очите със странични предпазители заедно със защита за слуха. Ако не го направите може да доведе до изхвърляне на предмети към очите Ви и други възможни сериозни наранявания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране, което би могло да причини сериозно нараняване, винаги отстранявайте акумулаторния комплект от инструмента, когато монтирате части, извършвате настройки, почиствате или когато не се използва.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от EGOTM. Употребата на приставки или аксесоари, които не са препоръчани, може да доведе до сериозно нараняване.

Преди всяка употреба инспектирайте целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части като винтове, гайки, болтове, капачки и др. Затегнете сигурно всички закопчалки и капачки и не работете с този продукт, докато всички повредени или липсващи части са подменени.

### ПРИЛОЖЕНИЕ

Може да използвате този продукт за почистване на жив плет, шубраци и храсти с диаметър на клона по-малък от Ø33 мм.

**БЕЛЕЖКА:** Инструментът трябва да бъде използван само за предназначения цели. Всяка друга употреба се смята за случай на злоупотреба.

### МОНТИРАНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

**Заредете преди първата употреба.**

#### При монтиране (Фиг. В)

Подравнете ребрата на батерията с монтажните жлебове и натиснете батерията надолу, докато чуете "клик".

#### При снемане (Фиг. С)

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте акумулаторната батерия навън.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги внимавайте за местоположението на краката си, деца или домашни любимци, когато бутона за освобождаване на акумулаторната батерия. Може да възникне сериозно нараняване, ако акумулаторната батерия падне. НИКОГА не премахвайте акумулаторната батерия от високо.

### СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА НОЖИЦАТА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

Преди работа, снемете предпазителя за ножа и захванете ножицата с две ръце, едната ръка на задната ръкохватка, а другата на предната ръкохватка. След това проверете баланса на разкрача си, изправената си позиция и подходящата дистанция за рязане.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги дръжте и двете си ръце върху ръкохватките на ножицата за жив плет. Никога не захващайте шубраците с едната си ръка, докато работите с ножицата за жив плет с другата. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания.

#### За да стартирате

Натиснете спусъка за заключване с длан и след това натиснете задния превключващ лост нагоре. С натиснат заден превключващ лост, продължете да натискате предния превключващ лост за стартиране.

#### За да спрете

Освободете който и да е от превключващите лостове за да я спрете.

**ЗАБЕЛЕЖЕТЕ:** И двата превключващи лоста трябва да се натиснат за да стартира ножицата за жив плет.

### УПОТРЕБА НА НОЖИЦАТА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако ножът заседне на някоя електрическа жица или кабел, **НЕ ДОКОСВАЙТЕ НОЖА! ТОЙ МОЖЕ ДА Е ПОД ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ И МОЖЕ ДА БЪДЕ МНОГО ОПАСЕН.** Продължете да държите ножицата за плет за изолираната задна ръкохватка или я сложете легнала и на разстояние от вас по безопасен начин. Изключете електричеството към повредения проводник или жица, преди да се опитате да освободите ножа от проводника или жицата. Неспазването на това предупреждение ще доведе до сериозни наранявания или възможна смърт.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите сериозно нараняване, дръжте ръцете си настрана от ножовете. Не предприемайте преместване на отрязания материал или не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. Уверете се, че ножовете са напълно спрели и акумулаторната батерия е снета преди почистване на заседнали материали от ножовете. Не хващайте откритите режещи ножове или режещи ръбове, когато повдигате и държите уреда.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Почистете зоната, която трябва да бъде подрязана преди всяка употреба. Премахвайте всички предмети, като кабели, лампи или въжечца, които могат да се оплетат в режещите ножове и да създадат опасност от сериозно нараняване.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избягвайте да режете твърде много на веднъж или през дебели шубраци. Това може да накара ножовете да се заклещват и да се забавят, като се понижи ефективността на рязане.

**ЗАБЕЛЕЖЕТЕ:** За нови израстъци, е подходящо широко измитачо движение за почистване на стъблата, които се подават директно в режещия нож. За стари израстъци, режещото движение е добро за подрязване на по-дебелите стъбла. Предлага се ръчен трион без електрическо захранване или секач за почистване първо на големите стъбла.

### Подрязване по горната част

Използвайте широко измитачо движение. Лек наклон надолу на режещите ножове по посока на движението дава най-добрите режещи резултати. За по-добра ефективност при рязане, можете също така да използвате врътца за насочване по нивото на храста както е показано на Фиг. D.

### Странично подрязване

Когато подрязвате страните на живия плет, започнете от дъното и режете нагоре както е показано на Фиг. E1, Фиг. E2.

### Цялостно изрязване

Задната ръкохватка на ножицата за жив плет може да се зададе в пет позиции ( $0^\circ/\pm 45^\circ/\pm 90^\circ$ ) чрез изтегляне на захващащото приспособление (Фиг. F1 до Фиг. F5). Ако е необходимо цялостно изрязване, задайте задната ръкохватка до  $\pm 45^\circ$  (Фиг. F2 и F4), за да извършите изрязването.

BG

10

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато ръкохватката е настроена, режещият нож не трябва да работи.

**ЗАБЕЛЕЖЕТЕ:** Докато работите, ръкохватката ръкохватката трябва винаги да сочи нагоре, независимо как е насочена ножицата за жив плет.

### Протектор за върха

Протекторът за върха (Фиг. G) се използва за предпазване на външния край на ножа.

### Предпазител на ножа

Външната част на ножовете е оформена като предпазител за нож (Фиг. H).

H-1	Нож
H-2	Предпазител на ножа

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте дали предпазителят на ножа не е повреден, или изкривен. Подменете го, ако е огънат или повреден.

## ПОДДРЪЖКА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части. Употребата на каквито и да е други части може да създаде опасност или да предизвика повреда на продукта. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, винаги сменяйте акумулаторната батерия от продукта, когато почиствате или извършвате поддръжка.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Използвайте мека четка за да премахнете натрупванията от всички колектори за въздух и режещия нож.
- За да премахнете смолата и други залепващи остатъци, напръскайте ножа с разтворител за смола. Пуснете за кратко мотора, така че разтворителят да бъде равномерно разпределен.
- Забършете повърхността със суха кърпа.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте вода за почистване на тримера. Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмаси са податливи на повреди от различни видове разтворители, предлагани в търговската мрежа. Използвайте чист плат, за премахване на мръсотия, прах, масло и т.н.

### ЗАТОЧВАНЕ НА РЕЖЕЩИЯ НОЖ

1. Извадете акумулаторната батерия от вашата ножица за жив плет.
2. Закрепете монтажния възел на ножа в менгеме и наточете с пила подаващите се режещи повърхности на всеки зъб на ножа. Премахнете колкото се може по-малко материал.
3. Снемете ножицата за жив плет от менгемето и настройте ненаточената част от нож от другата страна да се подава. Повторете горната процедура до заточване на всички зъби.

**БЕЛЕЖКА:** Не работете с вашата ножица за плет, когато режещите ножове са затъпени или повредени. Това може да причини претоварване и ще доведе до незадоволителни резултати при рязане.

### СМАЗВАНЕ НА НОЖА

За най-добра работа и по-дълъг живот на ножа, смажете ножа на ножицата за жив плет с леко моторно масло преди и след всяка употреба.

Снемете акумулаторната батерия и поставете ножицата легнала върху плоска повърхност. Приложете маслото по продължение на острието по горната част на ножа както е показано на Фиг. J.

**ЗАБЕЛЕЖЕТЕ:** За удължен период на употреба, смажете ножа по време на работа по подрязване.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не смазвайте докато ножицата за жив плет работи.

### ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги поставяйте предпазителя на ножа върху ножа преди съхранение или транспортиране на ножицата за жив плет. Бъдете внимателни за да избегнете острите зъби на ножа.
- Почистете изцяло ножицата за жив плет преди съхраняване.
- Съхранете ножицата за жив плет на закрито, на сухо място, което е недостъпно до деца.
- Пазете я от корозивни препарати като градински химикали и сол за обезледяване.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножовете са остри. Когато работите с устройството на ножа, носете неплъзгащи защитни ръкавици за тежка употреба. Не поставяйте ръката или пръстите си между ножовете или в някоя друга позиция, където могат да бъдат защипани или срязани. НИКОГА не докосвайте ножовете или не обслужвайте уреда с монтирана акумулаторна батерия.

### Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване, зарядно устройство за акумулаторни батерии и батерии/ акумулаторни батерии в домакинския отпадък.

Съгласно европейския закон 2012/19/ЕС, електрическо и електронно оборудване, което повече не може да се използва и съгласно европейското законодателство 2006/66/ЕО, дефектните или използваните акумулаторни батерии/батерии трябва да се събират отделно.

Ако се изхвърлят електрически уреди в сметица или буница, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благосъстояние.

### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС



Ние, EGO EUROPE GMBH  
Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Декларира, че продуктът **56V литиево-йонна безкабелна ножица за жив плет HT5100E&HT6500E** съответства с необходимите изисквания за здраве и безопасност на следните директиви:

2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ЕС

Стандартни и технически спецификации отнасящи се до:  
EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 55014-1, EN 55014-2

	HT5100E	HT6500E
Измерено ниво на мощност на звука:	90 dB(A)	91,45 dB(A)
гарантирано ниво на мощност на звука:	92 dB(A)	93 dB(A)

Peter Melrose  
Изпълнителен директор на  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Директор Качество на  
Chervon

\* (Оторизирани представители на CHERVON и отговорни за техническата документация)

01/09/2017

**BG**

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Ножицата за жив плет не работи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Акумулаторната батерия не е прикрепена към ножицата за жив плет.</li> <li>■ Няма електрически контакт между ножицата и батерията</li> <li>■ Акумулаторната батерия е изтощена.</li> <li>■ Акумулаторната батерия е твърде гореща.</li> <li>■ Ножицата за жив плет е твърде гореща.</li> <li>■ Двата превключващи лоста не са натиснати едновременно.</li> <li>■ Ножът е блокиран</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Закрепете акумулаторната батерия към ножицата за жив плет.</li> <li>■ Извадете батерията, проверете контактите и поставете наново акумулаторната батерия.</li> <li>■ Сменете акумулаторната батерия.</li> <li>■ Снете акумулаторната батерия от инструмента, за да се охлади, докато температурата спадне под 67°C.</li> <li>■ Освободете и двата превключващи лоста; позволете на ножицата да се охлади, докато температурата спадне под 77°C.</li> <li>■ Натиснете едновременно превключващите лостове на предната и задната ръкохватка.</li> <li>■ Снете акумулаторната батерия от инструмента, премахнете внимателно препятствието, след това въведете отново батерията и рестартирайте инструмента.</li> </ul>
Прекалени вибрации или шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Сухи или корозирали ножове.</li> <li>■ Ножовете или основата на ножа е изкривена.</li> <li>■ Изкривени или повредени зъби.</li> <li>■ Разхлабени болтове на ножовете.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Смазвайте ножовете като следвате раздел "СМАЗВАНЕ НА НОЖА" в това ръководство.</li> <li>■ Подменете с нов нож или основа. Свържете се със сервизен център на EGO за резервен нож или за обслужване по подмяна на основата.</li> <li>■ Подменете с нов нож. Свържете се със сервизен център на EGO за обслужване по подмяна с резервен нож.</li> <li>■ Затегнете болтовете на ножа. Като използвате гаечен ключ, завъртете болтовете по часовника за да затегнете.</li> </ul>

## ГАРАНЦИЯ

### ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля посетете уебсайта [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) за пълните условия по гаранционната политика на EGO.

BG

# ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ



Всички продукти на EGO Power+ използвани за непрофесионални цели имат **2+3\*** години гаранция за машините и **2+1\*** години гаранция за батериите.

\*Допълнителните години гаранция към стандартните 3 за машините и 1 за батериите от производителя се предоставят срещу регистриране на покупката в [www.egopowerplus.bg](http://www.egopowerplus.bg)

## ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТИТЕ НА EGO POWER+

### Градински инструменти EGO Power+ - Хоби потребители

В продължение на **2+3\*** години от датата на първоначалната покупка на инструментите на EGO Power + имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от непрофесионалисти и за домашни цели.

*\*3 допълнителни години гаранция към стандартните 2 от производителя се предоставят срещу регистриране на покупката в [www.egopowerplus.bg](http://www.egopowerplus.bg), след което ще получите потвърдителен имейл за удължаване на гаранционния период.*

### Зарядни устройства и батерии на EGO Power+ System – Хоби потребители

В продължение на **2+1\*** години от датата на първоначалната покупка на зарядните устройства и батериите на EGO Power+ System имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от непрофесионалисти и за домашни цели.

*\*1 допълнителна година гаранция към стандартните 2 от производителя се предоставя срещу регистриране на покупката в [www.egopowerplus.bg](http://www.egopowerplus.bg), след което ще получите потвърдителен имейл за удължаване на гаранционния период.*

### Градински инструменти EGO Power+, Зарядни устройства и батерии на EGO Power+ System – Професионални потребители

В продължение на 12 месеца (1 година) от датата на първоначалната покупка на продуктите на EGO Power + имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от полу-професионални или професионални потребители, като тази гаранция не покрива случаите на отдаване под наем на оборудването.

- Дефектният продукт ще бъде ремонтиран или заменен безплатно, ако се установи, че дефектите са причинени от лоши материали или производствена грешка.
- Тази гаранция не покрива части или консумативи, които са обект на износване и увреждане в следствие на обичайна употреба.
- Тази гаранция обхваща само дефекти, възникващи вследствие на нормална употреба и не покрива неизправности или нарушени функции, появили се в резултат на неправилна използване, злоупотреба (включително претоварване на продукта и прекомерно излагане на вода или дъжд), злополуки, пренебрегване или неправилен монтаж, поддръжка или съхранение.
- Тази гаранция важи само за първоначалния купувач на дребно и не може да бъде прехвърлена.
- Тази гаранция не покрива щетите, които са следствие от модификация, изменение на продукта или неоторизиран ремонт.
- Рекламации по гаранцията трябва да се извършват в рамките на гаранционния срок. Инструмента трябва да се върне заедно с оригиналният документ доказващ покупката (където са обозначени датата на закупуване и описанието на продукта) на дистрибутора, от когото първоначално е закупено продукта. В случай, че това не е възможно, използвайте предоставените на този уебсайт данни, за да се свържете с упълномощения сервизен център на EGO Power +.

**Дефектиралите батерии EGO Power + НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ТРАНСПОРТИРАТ ПОСРЕДСТВОМ КУРИЕРСКА ИЛИ ВЪНШНА ТРАНСПОРТНА ФИРМА**, без предварително да се свържете с търговеца, от който са закупени.

Всички рекламации, различни от правото да се отстрани дефект, както е посочено в тази гаранция, са изключени.

Гаранционният срок за оборудването не се удължава или подновява в резултат на поправка на оборудването, което се извършва.

При възникнали въпроси се обръщайте към официалния представител за България на



Фирма **ИНСТРА ООД**, тел.(02)955 9074; (0878)709730, email:[info@instra-parts.com](mailto:info@instra-parts.com);

[www.egopowerplus.bg](http://www.egopowerplus.bg)

## EN READ ALL INSTRUCTIONS!



### READ & UNDERSTAND INSTRUCTION MANUAL

**⚠ Residual risk!** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

**⚠ WARNING:** To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger.

The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER," "WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

## SYMBOL MEANING

**SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, or CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

**⚠ WARNING:** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eye-glasses or standard safety glasses with side shields.

## SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read operator's manual.
	Do Not Expose To Rain	<b>WARNING:</b> Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
	Blade Length	The length of the blade
	Cutting Capacity	Max. Cutting capacity of the blade
V	Volt	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
	Alternating Current	Type of current
	Direct Current	Type or a characteristic of current
$n_0$	No Load Speed	Rotational speed, at no load
... /min	Per Minute	Revolutions per minute
SPM	Strokes Per Minute	Stroke speed, at no load

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Fail to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust devices can reduce dust-related hazards.

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.** If liquid contact eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- Check the hedge for foreign objects before operating, e.g. wire fences.
- Only use the hedge trimmer with the guard properly assembled. The use of the hedge trimmer without the proper guard may result in serious personal injury!
- **Use both hands when operating the hedge trimmer. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.**

**⚠ WARNING:** Check the hedge for foreign objects before operating, e.g. wire fences. Only use the hedge trimmer with the guard properly assembled. The use of the hedge trimmer without the proper guard may result in serious personal injury!

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the battery-operated hedge trimmer in rain.
- Do not charge the battery pack in rain or in wet locations.
- Use only with the battery packs and chargers listed below:

BATTERY PACK	CHARGER
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the hedge trimmer.
- Do not use on a ladder, rooftop, tree, or other unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the hedge trimmer in unexpected situations.
- Never allow children to operate the hedge trimmer.
- Never remove or tamper with safety devices. Check their proper operation regularly. Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.
- Never operate the hedge trimmer without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.
- Check damaged parts before further use of the hedge trimmer. A guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Check the blade and motor mounting bolts at frequent intervals for proper tightness. Also, visually inspect blade for damage (e.g., bent, cracked, and worn). Replace the blade only with a blade from EGO™.
- Replace the blade if it is bent or cracked. An unbalanced blade causes vibration that could damage the motor drive unit or cause personal injury.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.

- The trimmer shall be used to cut stems less than (33mm) thick.
- Trim only in daylight or in good artificial light.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning, or removing material from the hedge trimmer.
- Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.
- When servicing use only identical replacement parts listed in this manual. Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromised safety.
- Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan this tool to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## SPECIFICATIONS

Model		HT5100E	HT6500E
Voltage		56 V	56 V
No-Load Speed	High	1600 /min	1600 /min
	Low	1400 /min	1400 /min
Blade Length		51 cm	65 cm
Cutting Capacity		33 mm	33 mm
Weight (without battery pack)		3.6 kg	3,8 kg
Measured sound power level $L_{WA}$		90 dB(A) K=1.55 dB(A)	91.45 dB(A) K=1.08 dB(A)
Sound pressure level at operator's position $L_{PA}$ K=2.5 dB(A)		81.5 dB(A)	81.4 dB(A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}$ (according to 2000/14/EC)		92 dB(A)	93 dB(A)
Vibration $a_h$ K=1.5 m/s <sup>2</sup>	Front Handle	3.369 m/s <sup>2</sup>	5.313 m/s <sup>2</sup>
	Rear Handle	1.876 m/s <sup>2</sup>	3.115 m/s <sup>2</sup>

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**NOTICE:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

## PACKING LIST

PART NAME	QUANTITY
Hedge Trimmer	1
Shield	1
Operator's manual	1

## DESCRIPTION

### KNOW YOUR HEDGE TRIMMER (Fig. A)

1. Battery-release Button
2. Rear Handle
3. Lock-off Trigger
4. Rear Switch Lever
5. Speed Adjustment Knob
6. Front Handle
7. Front Switch Lever
8. Hand Guard
9. Blade Guard
10. Blade
11. Tip Protector
12. Latch
13. Electric Contacts
14. Mounting Slot
15. Ejection Mechanism
16. Lock for Handle
17. Motor Housing
18. Shield

**WARNING:** This product has been shipped completely assembled. The hand guard shall never be removed during use. Once damaged, replace it immediately by a qualified service technician.

**WARNING:** The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual, as well as knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

## OPERATION

**⚠ WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

**⚠ WARNING:** Always wear eye protection with side shields, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

**⚠ WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

**⚠ WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by EGO™. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

### APPLICATION

You may use this product for trimming the hedges, shrubs and bushes with a branch diameter of less than Ø33 mm.

**NOTICE:** The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

### INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

#### Charge before first use.

#### To Install (Fig. B)

Align the battery ribs with the mounting slots and press the battery pack down until you hear a "click".

#### To Remove (Fig. C)

Depress the battery-release button and pull the battery pack out.

**⚠ WARNING:** Always be aware for the location of your feet, children, or pets when pressing the battery-release button. Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack at a high location.

### STARTING/STOPPING THE HEDGE TRIMMER

Before operating, remove the shield and hold the trimmer with both hands, one hand on the rear handle and the other on the front handle. Then check for balanced footing, upright standing and a proper cutting distance.

**⚠ WARNING:** Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate the hedge trimmer with the other. Failure to heed this warning may result in serious injury.

#### To Start

Depress the lock-Off trigger with palm and then press the rear switch level up. With rear switch level depressed, continue pressing the front switch lever to start.

#### To Stop

Release either of the switch levers to stop it.

**NOTICE:** Both switch levers need to be pressed for the hedge trimmer to start.

### USING THE HEDGE TRIMMER

**⚠ WARNING:** If the blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.

**⚠ WARNING:** To prevent serious personal injury, keep hands away from blades. Do not attempt to remove cut material or hold material to be cut when the blades are moving. Make sure that the blades have totally stopped and the battery pack is removed before clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the unit.

**⚠ WARNING:** Clear the area to be cut before each use. Remove all objects, such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

**⚠ WARNING:** Avoid trimming too much at one time or through the heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow, reducing the cutting efficiency.

**NOTICE:** For new growth, a wide sweeping is suitable for the stems fed directly into the cutting blade. For older growth, a sawing movement is good for trimming the thicker stems. A non-powered hand saw or pruning saw is suggested for trimming the large stems first.

### Top Cutting

Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results. For better cutting effect, you might as well use the string to guide the hedge level as Fig. D shown.

### Side Cutting

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards as Fig. E1 or Fig. E2 shown.

### Radical Cutting

The hedge trimmer's rear handle can be set in five positions ( $0^\circ/\pm 45^\circ/\pm 90^\circ$ ) by pulling out the catch (Fig. F1 to Fig F5). If a radical cut is necessary, set the rear handle to  $\pm 45^\circ$  (Fig. F2 & F4) to do cutting.

**⚠ WARNING:** When the handle is adjusted, the cutting blade must not be running.

**NOTICE:** While working, the handle should always be facing upwards irrespective of how the hedge trimmer is directed.

### Tip Protector

The tip protector (Fig. G) is used to protect the outer end of the blade.

### Blade Guard

The outer part of the blades is shaped as blade guards (Fig. H).

H-1	Blade
H-2	Blade Guard

**⚠ WARNING:** Always check that the blade guard is not damaged or distorted. Replace it if it is bent or damaged.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

**⚠ WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

### CLEANING

- Use a soft brush to remove debris from all air intakes and cutting blade.

- To remove pitch and other sticky residue, spray the blades with resin solvent. Run the motor briefly so that the solvent is evenly distributed.
- Wipe the surface with a dry cloth.

**⚠ WARNING:** Never use water for cleaning your trimmer. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

### SHARPENING THE CUTTING BLADE

1. Remove the battery pack from your hedge trimmer.
2. Clamp the blade assembly in a vise and file the exposed cutting surface of each blade tooth. Remove as little material as possible.
3. Remove the hedge trimmer from the vise and adjust the unsharpened blade on the other side exposed. Repeat the above procedures until all the blade teeth sharpened.

**NOTICE:** Do not operate your hedge trimmer with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

### LUBRICATING THE BLADE

For best operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade with light weight machine oil before and after each use.

Remove the battery pack and lay the trimmer onto a flat surface. Apply the oil along the edge of the top blade.

**NOTICE:** For extended using period, oil the blade during cutting operation.

**⚠ WARNING:** Do not oil while the hedge trimmer is running.

### TRANSPORTING AND STORING

- Always place the shield on the blade before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing.
- Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.

**⚠ WARNING:** Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service the unit with battery pack installed.

### Protecting the environment



Do not dispose of electrical equipment, battery charger and batteries/rechargeable batteries into household waste!

According to the European law 2012/19/EU, electrical and electronic equipment that is no longer usable, and according to the European law 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY



We, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Declare that the product **56V lithium-ion cordless hedge trimmer HT5100E/HT6500E** complies with the essential health and safety requirements of the following Directives:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Standards and technical specifications referred to:

EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 55014-1, EN 55014-2

	HT5100E	HT6500E
Measured Sound Power Level:	90 dB(A)	91,45 dB(A)
Guaranteed Sound Power Level:	92 dB(A)	93 dB(A)

Peter Melrose  
Managing Director of EGO  
Europe GmbH

Dong Jianxun  
Quality Manager of Chervon

\* (Authorized representative for CHERVON and responsible for technical documentation)

15/08/2016

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Hedge trimmer doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The battery pack is not attached to the hedge trimmer.</li> <li>■ No electrical contact between the trimmer and battery</li> <li>■ The battery pack is depleted.</li> <li>■ The battery pack is too hot.</li> <li>■ The hedge trimmer is too hot.</li> <li>■ The two switch levers are not depressed simultaneously.</li> <li>■ The blade is jammed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attach the battery pack to the hedge trimmer.</li> <li>■ Remove battery, check contacts and reinstall the battery pack.</li> <li>■ Charge the battery pack.</li> <li>■ Remove the battery pack from the tool and allow it to cool until the temperature drops below 67°C.</li> <li>■ Release both switch levers; allow the trimmer to cool until the temperature drops below 77°C.</li> <li>■ Depress the switch levers on the front and rear handle simultaneously.</li> <li>■ Remove the battery pack from the tool, remove the obstruction carefully, then reinsert the battery and restart the tool.</li> </ul>
Excessive vibration or noise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dry or corroded blades.</li> <li>■ Blades or blade support is bent.</li> <li>■ Bent or damaged teeth.</li> <li>■ Loose blade bolts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lubricate the blades, following the section "LUBRICATING THE BLADE" in this manual.</li> <li>■ Replace with a new blade or support. Contact EGO service center for blade or support replacement service.</li> <li>■ Replace with a new blade. Contact EGO service center for blade replacement service.</li> <li>■ Tighten the blade bolts. Using a wrench, turn the bolt clockwise to tighten.</li> </ul>

## WARRANTY

### EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.